



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
30 June 2014
Russian
Original: English

Шестьдесят восьмая сессия

Пункт 176 повестки дня

Финансирование Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Кен Сиах (Сингапур)

I. Введение

1. На своем 83-м пленарном заседании 14 апреля 2014 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей шестьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике», и передать его Пятому комитету.
2. Пятый комитет рассматривал этот пункт на своих 43-м и 47-м заседаниях 29 мая и 30 июня 2014 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения этого пункта в Комитете, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/68/SR.43 и 47).
3. В связи с рассмотрением данного пункта Комитету были представлены следующие документы:
 - а) записка Генерального секретаря о порядке финансирования Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике на период с 10 апреля по 31 декабря 2014 года и вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года (A/68/874);
 - б) соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/68/782/Add.18).

* Переиздано по техническим причинам 7 августа 2014 года.



II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/68/L.61

4. На его 47-м заседании 30 июня вниманию Комитета был предложен проект резолюции, озаглавленный «Финансирование Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике» (A/C.5/68/L.61), представленный Председателем Комитета на основе неофициальных консультаций, проведенных под координацией представителя Ирландии.

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/68/L.61 без голосования (см. пункт 6).

III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев записку Генерального секретаря о порядке финансирования Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

ссылаясь на резолюцию 2149 (2014) Совета Безопасности от 10 апреля 2014 года, которой Совет учредил Многопрофильную комплексную миссию Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике с 10 апреля 2014 года на первоначальный период до 30 апреля 2015 года и в которой он просил Генерального секретаря включить Объединенное представительство Организации Объединенных Наций по миростроительству в Центральноафриканской Республике в Миссию с той же даты, постановил, что с 15 сентября 2014 года в состав Миссии будут первоначально входить до 10 000 военнослужащих, включая 240 военных наблюдателей и 200 штабных офицеров, и 1800 полицейских, включая 1400 сотрудников в составе сформированных полицейских подразделений и 400 отдельных сотрудников полиции, и 20 сотрудников исправительных учреждений, и постановил также, что передача полномочий этой миссии от Международной миссии под африканским руководством по поддержке в Центральноафриканской Республике состоится 15 сентября 2014 года,

¹ A/68/874.

² A/68/782/Add.18.

1. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², и просит Генерального секретаря обеспечить их полное выполнение;

2. *ссылается* на пункт 16 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам² и постановляет рассмотреть вопрос об административных механизмах, связанных с сотрудничеством между миссиями, в ходе второй части возобновленной шестьдесят девятой сессии, а тем временем продолжать применять существующий механизм;

Смета на период с 10 апреля по 31 декабря 2014 года

3. *уполномочивает* Генерального секретаря открыть специальный счет для Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике в целях учета поступлений и расходов в связи с деятельностью Миссии;

4. *уполномочивает также* Генерального секретаря принимать обязательства в связи с финансированием Миссии в период с 10 апреля по 31 декабря 2014 года на общую сумму, не превышающую 312 976 400 долл. США, включая сумму в размере 59 552 000 долл. США, ранее утвержденную Консультативным комитетом на период с 10 апреля по 30 июня 2014 года в соответствии с положениями раздела VI ее резолюции 64/269 от 24 июня 2010 года;

Финансирование полномочий на принятие обязательств

5. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 59 552 000 долл. США на период с 10 апреля по 30 июня 2014 года в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции 67/239 от 24 декабря 2012 года, с учетом шкалы взносов на 2014 год, установленной в ее резолюции 67/238 от 24 декабря 2012 года;

6. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 5 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 621 900 долл. США, представляющих собой сметные поступления по плану налогообложения персонала, утвержденные для Миссии на период с 10 апреля по 30 июня 2014 года;

7. *постановляет далее* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 253 424 400 долл. США на период с 1 июля по 31 декабря 2014 года в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции 67/239, с учетом шкалы взносов на 2014 год, установленной в ее резолюции 67/238;

8. *постановляет*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 7 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 3 649 800 долл. США, представляющих собой сметные поступления по плану налогообложения персонала, утвержденные для Миссии на период с 1 июля по 31 декабря 2014 года;

9. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Миссии как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

10. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике».
